



Across the Back Fence

November 2007

News For Neighbors From The City of Mesa Neighborhood Services Department

Servicios de eficiencia en energía gratis

El ahorrar energía es más importante que nunca. Aunque los accesorios de ahorro de energía compensan la inversión a largo plazo, con frecuencia es necesario hacer un fuerte gasto al comprarlos. Es por ello que el Departamento de Servicios de la Ciudad de Mesa se ha asociado con: A New Leaf - Mesa Community Action Network, Foundation for Senior Living y la Oficina de Energía del Estado, con la asistencia de una subvención de la Comunidad Indígena Gila River, para ofrecer un programa de intemperización para el hogar exclusivo para los clientes del servicio eléctrico de la Ciudad de Mesa.

Intemperización es un término que se usa para implementar medidas que hacen que la casa sea más eficiente en el consumo de energía. Una vez instaladas, estas medidas de ahorro de energía ayudan a reducir los costos de calefacción y refrigeración para los años venideros. Algunos de estos métodos incluyen: instalación de material aislante, reducción de infiltración de aire y mantenimiento y modificaciones en los sistemas de calefacción y refrigeración. Cuando llega el momento de reemplazar las unidades de calefacción y aire acondicionado, se eligen sistemas modernos para aumentar la eficiencia y la seguridad de la energía.

Es posible que usted sea elegible para recibir asistencia si su nivel de ingreso reúne los requisitos establecidos por el gobierno federal. Para solicitar servicios u obtener información adicional, comuníquese con A New Leaf - Mesa CAN al (480) 833-9200 **pregunte por el programa de asistencia en intemperización de Mesa (Weatherization Assistance Program).**

Aumentan multas para quienes violen el código municipal

El Cabildo de la Ciudad aprobó cambios a la Ordenanza de Conservación de Vecindarios, Título 8 del Código Municipal de Mesa, el 17 de septiembre de 2007. Estos cambios entran en efecto a partir del 1 de noviembre de 2007 y establecen lo siguiente:

Cualquier propietario, inquilino o parte responsable encontrado culpable de una violación civil de este Capítulo, ya sea por admisión, incumplimiento o después de una audiencia, debe pagar una sanción civil no menor de \$150 ni mayor de \$1,500. Si se le encuentra culpable por segunda vez en un período de 36 meses de haber cometido la misma violación, este capítulo resultará en una sanción civil en contra de la parte responsable de \$2500. Además de la sanción civil, la parte responsable debe pagar las multas y tarifas aplicables especificados en la lista de tarifas y cargos de la división de Servicios a Vecindarios (Cumplimiento del Código) y se le puede ordenar el pago de cualquier otra tarifa y cargos aplicables.

Para mayor información, comuníquese con el Director de Cumplimiento del Código, Mike Renshaw mike.renshaw@cityofmesa.org o visite www.cityofmesa.org/clerk/CodeBook/Table_of_Contents.aspx

Cosas que hacer

Días de reconocimiento a la cultura nativo-americana

Desde ahora y hasta el 17 de noviembre de 2007, se celebran los 25 años de las comunidades y la cultura nativo-americanas. Para información general comuníquese con Yvonne Schaaf, (480) 850-8061

Premios Espíritu de Mesa 2007

¡Ya están disponibles los paquetes de nominación! La fecha límite para presentar una solicitud por su evento vecinal de 2007 es el 12 de febrero de 2008 a las 5pm. Para descargar un paquete de nominación para los premios de vecindarios visite: www.cityofmesa.org/neighsvc/AboutAwards

Programa P.R.I.D.E

Debido a su gran popularidad, el programa vecinal de fondos subvencionados P.R.I.D.E. se suspende hasta próximo aviso. Del 1 de julio al 16 de octubre de 2007, los vecindarios de Mesa recibieron más de \$13,000 para proyectos de jardinería, eventos G.A.I.N., barricadas, dos portones en callejones, reparación de bardas, señalamientos de identificación en vecindarios y un nuevo parque comunitario.

La misión del programa vecinal P.R.I.D.E es el de exhortar y apoyar a los residentes en sus esfuerzos por construir vecindarios más seguros, saludables y auto suficientes.

Nuevo concejal

Por unanimidad de votos, el Cabildo de la Ciudad de Mesa nombró a Darrell Truitt Concejal del Distrito 5 por un periodo de siete meses. Truitt reemplaza a Rex Griswold, quien renunció el pasado 26 de septiembre para lanzar su candidatura a la alcaldía. Truitt, quien ha vivido en Mesa por 33 años, es en la actualidad presidente de EPS Group, Inc., una compañía de ingeniería de Mesa. Participa en varias actividades comunitarias, incluyendo el Comité de Socios de Transporte del Este del Valle. Truitt fungirá como representante del Distrito 5 hasta que los electores elijan a un nuevo concejal el 11 de marzo de 2008. Si fuera necesario, una elección de desempate se realizará el 2 de junio de 2008.

Mesa busca la participación de los residentes sobre el sitio electrónico

Se invita a todos los residentes de Mesa a compartir sus puntos de vista con relación al sitio electrónico de la Ciudad. Todo lo que tienen que hacer es llenar una encuesta muy sencilla por Internet, www.cityofmesa.org.

La encuesta incluye ocho preguntas de opción múltiple para conocer qué tan satisfechos están y qué experiencias han tenido con el sitio electrónico y qué servicios adicionales les gustaría recibir a través de la red. La encuesta es una de las herramientas que utiliza la Ciudad para evaluar y mejorar su sitio electrónico.

La encuesta se puede encontrar en el pie de página de cualquier página electrónica o directamente en <http://apps.cityofmesa.org/survey/survey.aspx?surveyid=222>.

Para más información comuníquese con Jessica Brodersen al (480) 644-5035 o visite www.cityofmesa.org.

Se necesitan voluntarios para podar un jardín de rosas



Individuos interesados en jardinería podrán participar en la poda del galardonado jardín de rosas del Colegio Comunitario de Mesa, 1833 West Southern Avenue. Esta actividad se llevará a cabo el 12 de enero de las 9 a.m. hasta el mediodía, y continuará todos los sábados hasta finales de febrero.

Cada sábado se hará una demostración de manera que los voluntarios aprendan a podar los rosales correctamente. Traiga sus herramientas o use las nuestras. Los voluntarios recibirán un boleto para una rifa por cada hora de trabajo. Los premios incluyen: tijeras de podar, guantes de jardinería y mucho más.

¡Venga y ayúdenos a podar los rosales de uno de los 3 mejores jardines de rosas públicos en el país! Para más información comuníquese con **Carol Poe**, caroljpoe@msn.com o llame al (480) 895-7793.

Agenda del Centro de Liderazgo para noviembre

Tenemos una interesante agenda de clases disponibles para 2007. Los instructores del Centro de Liderazgo son profesionales en sus respectivos campos y ofrecen su tiempo y experiencia como voluntarios. visite www.theleadershipcentre.org/classes para más información.

Presupuestos, reportes financieros & auditorías en reservas.- Como un negocio, el éxito de su asociación de propietarios de vivienda (HOA) depende, en parte, del manejo fiscal de los activos. Responsabilidades fiduciarias, cantidades en las reservas, presupuestos y auditorías se cubren por parte de un especialista en la industria de la asociación de propietarios. **15 de noviembre de 2007, 6:00 p.m.**



Neighborhood Services Department
20 E. Main Street, Suite 650
Mesa, AZ 85201
(480) 644-2387

www.cityofmesa.org/neighsvc
neighsvc.info@cityofmesa.org